

50 Most Common English Idioms

50 個最常見的英文慣用語

	慣用語	意思	用法
1	A blessing in disguise	一開始像是壞事的好事	作為句子的一部分
2	Don't cry over spilt milk	沒意思去糾結一些不能挽回的事情	直接用它就可以
3	Beat around the bush	不直接講想說的東西，因為別人聽了會刺耳	作為句子的一部分
4	Better late than never	遲了總好過沒來到/做過	直接用它就可以
5	Bite the bullet	反正都是無可避免，直接去面對	作為句子的一部分
6	Break a leg	(演出前)祝你好運	直接用它就可以
7	Call it a day	今天工作到此為止	作為句子的一部分
8	Cut somebody some slack	別太嚴苛了	作為句子的一部分
9	Cutting corners	偷工減料	作為句子的一部分
10	Easy does it	動作放慢，溫柔、小心一點	直接用它就可以
11	Get out of hand	不受控制	作為句子的一部分
12	Don't put all your eggs in one basket	別孤注一擲	直接用它就可以

13	Get your act together	把事情做得更好	直接用它就可以
14	Give someone the benefit of the doubt	在存疑的狀況下，還是選擇相信某人說的話	作為句子的一部分
15	Every cloud has a silver lining	好事總會在壞事發生後出現的	直接用它就可以
16	Hang in there	堅持著	直接用它就可以
17	Hit the sack	去睡了	作為句子的一部分
18	It's not rocket science	他是不複雜的	直接用它就可以
19	Let someone off the hook	讓某人逃之夭夭	作為句子的一部分
20	Make a long story short	長話短說	作為句子的一部分
21	Miss the boat	太遲了	作為句子的一部分
22	No pain, no gain	有付出才有收穫	直接用它就可以
23	Give someone the cold shoulder	冷落某人	作為句子的一部分
24	It's a piece of cake	很容易	直接用它就可以
25	Pull yourself together	控制自己情緒	直接用它就可以
26	So far so good	到目前為止一切都還好	直接用它就可以
27	Speak of the devil	一說曹操，曹操就到	直接用它就可以

28	That's the last straw	已經跨越我的耐性和底線	直接用它就可以
29	The best of both worlds	兩全其美	作為句子的一部分
30	Time flies when you're having fun	快樂不知時日過	直接用它就可以
31	It's raining cats and dogs	下雨下得很大	直接用它就可以
32	To make matters worse	令事情更差	作為句子的一部分
33	Under the weather	不舒服、病了	作為句子的一部分
34	Kill two birds with one stone	一石二鳥	直接用它就可以
35	Wrap your head around something	了解、理解、明白某事情	作為句子的一部分
36	Live and learn	從錯誤中學習	直接用它就可以
37	Look before you leap	行動前先考慮自己的能力	直接用它就可以
38	Once in a blue moon	久久才一次	作為句子的一部分
39	Saving for a rainy day	未雨綢繆	作為句子的一部分
40	Spill the beans	把秘密/消息說出來	作為句子的一部分
41	A picture is worth 1000 words	一畫勝千言	直接用它就可以
42	Actions speak louder than words	坐而言不如起而行	直接用它就可以

43	Take a rain check	把計劃延遲	作為句子的的一部分
44	Barking up the wrong tree	找錯了原因， 攻擊錯了對象	作為句子的一部分
45	On cloud nine	非常開心	作為句子的一部分
46	That ship has sailed	太遲了	直接用它就可以
47	Break the ice	打破沉默，打破僵局	作為句子的一部分
48	Through thick and thin	風雨同舟	作為句子的一部分
49	Comparing apples to oranges	把兩樣不能比較的東西做比較	作為句子的一部分
50	Costs an arm and a leg	非常昂貴	作為句子的一部分